



Centralna Komisja Egzaminacyjna w Warszawie

# **EGZAMIN MATURALNY 2010**

## **JĘZYK UKRAIŃSKI**

### **POZIOM PODSTAWOWY**

#### **Klucz punktowania odpowiedzi**

**MAJ 2010**

## Część I – rozumienie pisanego tekstu

Nr zad.	Odpowiedzi	Pkt (max 21)
1.	Nr. С. Параджанов був «громадянином Всесвіту», тому що споглядав на оточуючий світ «очима космосу» власної душі. Він був людиною вільною – непередбачуваною і «неймовірною», своєрідним мандруючим в часі актором.	1
2.	Nr. У фільмах Параджанова Україна, Вірменія і Грузія – це більше міфи, ніж реальність. Режисер використовує їх, щоб показати тільки матрицю, яка лежить в основі світової культури.	1
3.	Nr. У Книзі Буття говориться про те, що Господь на початку використав світло, а саме мінливість світла лежить в основі кінематографу. Цей факт надихав Параджанова.	2
4.	Nr. У фільмах Параджанова домінує інтуїтивно-зоровий образ, за допомогою якого режисер конструював новий художній світ, який звертався до чуттєвого начала.	2
5.	Nr. С. Параджанов іронізував і кепкував зі смерті і влади, що ілюструє лист Брежнєву.	1
6.	Дебют – виступ, початок, зачин, вперше, перший раз, прем'єра, перший твір мотлох – непотріб, дрантя, сміття, непотрібне, погане, безякість, безвартісне, неважливе, будь-що манера – стиль, почерк, звичай, звичка значний – важливий, помітний, вагомий, найславетніший, великий, важкий	0–2 1pkt.za 2 poprawnie dobrane synonimy
7.	Nr. О. Довженка, І. Савченка та С. Параджанова не підтримувала радянська влада, забороняла їм творити й ізолювала від решти суспільства.	2
8.	Правильна відповідь – в.	1
9.	3, 4, 5, 12, 9, 11	0–2 1pkt.za 2 poprawnie wskazane akapity
10.	Nr. Його поетичне кіно є не лишень багатовимірним, але також відкритим, оскільки дозволяє глядачеві співтворити кінострічку.	2
11.	кінокадр, мінливість світла, монтаж	1
12.	Nr.: 1. експресивна манера кінохудожника – особлива, передає передусім відчуття героїв 2. метафорична манера кінохудожника – поняття, явища передає за допомогою метафоричних образів	0–2 1pkt.za poprawnie wyjaśnioną frazę
13.	Nr. Заголовок передає головну думку автора статті про становище митця в радянському суспільстві. Внутрішня свобода С. Параджанова і те, що він не боявся виявити своє ставлення до влади в тоталітарній системі становить його головну „вину”.	2

**Ча́сть II – писание własnego tekstu**

**Тема́т 1: Використовуючи пролог до поеми Івана Франка *Мойсей* та пригадуючи зміст цілого твору, зверни увагу на біблійну основу твору та розкрий значення пророка-будителя у процесі переродження етнічної маси в новий тип спільноти.**

Lp.	Kryteria	Punktacja max. 22
Argumentacja tematu	1. Інформація про обставини написання поеми “Мойсей” Івана Франка <ul style="list-style-type: none"> <li>• біографія письменника</li> <li>• звернення уваги на політично-суспільну ситуацію України в XIX-XX ст.</li> </ul>	<b>0–3</b>
	2. Біблійна основа поеми <ul style="list-style-type: none"> <li>• звернення до старозавітньої теми пророка і вибраного народу</li> <li>• мотив єгипетської неволі, який трансформується в тему поневоленої України</li> <li>• мотив скрижаль, на яких в поемі Франка замість десяти заповідей записано бути рабом</li> <li>• образ старозавітного пророка Мойсея, останні роки сорокалітньої мандрівки пустелею</li> <li>• конфлікт пророка з народом</li> <li>• сумніви пророка щодо своєї місії, народу і пошуки Бога.</li> </ul>	<b>0–4</b>
	3. Образ пророка-будителя <ul style="list-style-type: none"> <li>• віддає своє життя служінню народові і вищим цінностям</li> <li>• знесилений мандрівкою і переконуванням народу в його покликанні, пророк сумнівається в існуванні Богом обіцяної землі</li> <li>• випробування пророка на пустелі.</li> </ul>	<b>0–4</b>
	4. Образ спільноти <ul style="list-style-type: none"> <li>• спільнота перестає вірити слову пророка, який передає голос Бога</li> <li>• Авірон і Датан як представники спільноти обирають не духовні а матеріальні цінності, які гальмують розвиток цілої групи</li> <li>• бунт проти пророка і Бога, пов’язаний з прагненням закорінитися на одній території</li> <li>• відмова від універсальних цінностей призводить до зневіри і духовного каліцтва.</li> </ul>	<b>0–3</b>
	5. Переродження етнічної маси в новий тип спільноти і роль пророка <ul style="list-style-type: none"> <li>• пророк не тільки виводить народ з неволі, вказує шлях на пустелі, віщує майбутнє, але також пригадує молодому поколінню історію вигнання і роль Бога</li> <li>• свідомість власного покликання і пам’ять про минуле перетворюють етнічну масу в народ</li> <li>• пророк, з яким у пролозі ототожнюється автор, підкреслює, що самовизначення народу залежить від сили духа, яка гартується у вогні історії</li> <li>• герой Франка відрізняється від біблійного тим, що вірить більше в силу і дух народу, а не в Слово Бога. Це прирікає пророка на зневагу в народі і те, що він не може ввійти з ним до обітваної землі.</li> </ul>	<b>0–4</b>

6.	<p><b>Сформулювання висновків</b></p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. За допомогою образу Мойсея І. Франко виражає основні віхи формування народу, цінності, які допомагають йому пройти випробування часу. Звертаючись до традицій романтизму в зображенні пророка-будителя, письменник створює понадчасовий образ мислителя, свідомого громадянина, який бере участь в формуванні історії свого народу і водночас причиняється до творення універсальних цінностей.</li> <li>2. Звернення уваги на проблему відношень між пророком і народом а також на значення цінностей в процесі формування народу.</li> <li>3. Спроби розкриття конфлікту між пророком і народом.</li> </ol>	<p style="text-align: center;"><b>0–4</b></p> <p style="text-align: center;"><b>2</b></p> <p style="text-align: center;"><b>1</b></p>
<b>2. Мова</b>	<b>Kryteria oceniania języka i kompozycji</b>	<b>27 pkt</b>
<b>а) Синтаксис і флексія</b>	Правильний та несхематичний синтаксис і флексія.	<b>9</b>
	Правильний синтаксис і флексія.	7
	Загалом правильний синтаксис і флексія.	5
	Мова в основному правильна, попри наявність синтаксичних і флексійних помилок, не порушується її комунікабельність.	3
<b>б) Лексика, фразеологія і стиль</b>	Багатий і різноманітний лексичний запас, правильна фразеологія, індивідуальний стиль.	<b>10</b>
	Загалом достатній лексичний запас, правильна фразеологія, комунікабельний стиль.	7
	Загалом достатній лексичний запас і комунікабельний стиль.	4
<b>в) Орфографія, пунктуація</b>	В основному безпомилкова орфографія.	<b>4</b>
	Спорадичні орфографічні помилки.	2
	Численні, в основному другорядні орфографічні помилки, а також пунктуаційні.	1
<b>3. Композиція</b>	Підпорядкована інтерпретаційному задумові, внутрішньо цілісна, логічна.	<b>4</b>
	Внутрішньо цілісна, послідовна в графічному оформленні (відокремлення трьох основних частин).	2
	Загалом цілісна, вказує на спроби упорядкувати думку.	1

**Temat 2: На основі наведеного уривку повісті Івана Нечуя-Левицького *Кайдашева сім'я* і твору в цілому, розкрий спосіб зображення головних чоловічих та жіночих образів.**

Lp.	Kryteria	Punkcja max. 22
Argumentacja tematu	1. Інформація про І. Нечуя-Левицького <ul style="list-style-type: none"> <li>• звернення до біографії письменника</li> <li>• загальна характеристика творчості в контексті епохи</li> <li>• місце соціально-побутової повісті <i>Кайдашева сім'я</i> в українській літературі.</li> </ul>	<b>0–2</b>
	2. Ситуація героїв і причини конфлікту в повісті <ul style="list-style-type: none"> <li>• ворожнеча між членами родини</li> <li>• село після скасування панщини (Кайдашиха та її діти)</li> <li>• соціальне розшарування, поділ на бідних і багатих (Мелашка і Мотря)</li> <li>• конфлікт між поколіннями і його причини (різне розуміння проблем праці, добробуту, підпорядкування, патріархальних цінностей)</li> <li>• значення волі та її вплив на формування самосвідомості героїв.</li> </ul>	<b>0–3</b>
	3. Нр.: Жіночі образи Марія Кайдашиха <ul style="list-style-type: none"> <li>• представляє покоління кріпаків</li> <li>• в її стосунках з найближчими віддзеркалюється те, як ставилися до неї пани</li> <li>• на думку героїні, її вік і заслуги перед родиною і панами дозволяють їй вимагати від інших поваги і керувати іншими</li> <li>• основні риси характеру напр.: нарікання, сварливість, брехливість, несправедливість, удавання, скупість, егоїзм і т.д.</li> <li>• гіперболічність в зображенні негативних рис, а також сама зовнішність героїні приховують її трагічне минуле.</li> </ul> Мотря – дружина Карпа <ul style="list-style-type: none"> <li>• молода жінка, походить із заможного роду</li> <li>• спочатку підкоряється Кайдашисі, але згодом бунтується і налаштовує проти батьків свого чоловіка (відділяються від батьків)</li> <li>• свариться не тільки з Кайдашихою, але також з Мелашкою, шкодить їм, ніколи не змінює своєї думки.</li> </ul> Мелашка – дружина Лавріна <ul style="list-style-type: none"> <li>• молода жінка, походить з бідної родини і Мотря разом з Кайдашихою їй про це завжди нагадують</li> <li>• життя у Кайдашів перетворило її зі скромної дівчини в сварливу молодицю</li> <li>• її особливою формою бунту проти Кайдашів і Мотрі була подорож до Києва.</li> </ul>	<b>0–6</b>

4.	<p>Нр.: Чоловічі образи Кайдаш – голова родини</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• безхарактерний, у всьому підкоряється дружині</li> <li>• забобонний більше, ніж релігійний</li> <li>• ніхто в родині не прислухається до його думки (ситуація з Карпом)</li> <li>• шукає забуття в горілці, через яку і помирає.</li> </ul> <p>Карпо – старший син Кайдашів</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• замкнутий в собі, впертий, мовчазливий</li> <li>• неслухняний, противиться батькові</li> <li>• господарний, що дозволяє йому зайняти в селі позицію сотника</li> <li>• у всьому підпорядковується дружині</li> <li>• обставини в родині штовхають його до п'янства.</li> </ul> <p>Лаврін – молодший син Кайдашів</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• спочатку це весела і дещо романтична молода людина</li> <li>• переживає метаморфози і стає таким, як його брат</li> <li>• підпорядковується своїй дружині</li> <li>• воює з Карпом і Мотрею</li> <li>• піклується про стару Кайдашиху.</li> </ul>	0–6
5.	<p>Порівняння жіночих і чоловічих образів</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• жіночі образи колоритні і динамічні (Мотря і Мелашка) на відміну від чоловічих, які майже статичні, завжди перебувають на другому плані</li> <li>• жінки рішучі і відважні, тоді як чоловіки загалом слухняно виконують їхню волю</li> <li>• жінки не тільки виконують домашню роботу, але також перебирають ініціативу в організації життя родини, що належало б до обов'язків чоловіків.</li> </ul>	0–1
6.	<p>Сформулювання висновків</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. І. Нечуй-Левицький в соціально-побутовій повісті за допомогою яскравих жіночих і дещо пасивних чоловічих образів показує нові явища в українському селі після скасування панщини, а також конфлікти між новим і старим поколінням селян.</li> <li>2. Звернення уваги на зображення героїв.</li> <li>3. Спроби розкриття проблеми.</li> </ol>	<p>0–4</p> <p>2</p> <p>1</p>
<b>2. Мова</b>	<b>Kryteria oceniania języka i kompozycji</b>	<b>27 pkt</b>
<b>а) Синтаксис і флексія</b>	Правильний та несхематичний синтаксис і флексія.	<b>9</b>
	Правильний синтаксис і флексія.	7
	Загалом правильний синтаксис і флексія.	5
	Мова в основному правильна, попри наявність синтаксичних і флексійних помилок, не порушується її комунікабельність.	3
<b>б) Лексика, фразеологія і стиль</b>	Багатий і різноманітний лексичний запас, правильна фразеологія, індивідуальний стиль.	<b>10</b>
	Загалом достатній лексичний запас, правильна фразеологія, комунікабельний стиль.	7
	Загалом достатній лексичний запас і комунікабельний стиль.	4

<b>в)</b> Орфографія, пунктуація	В основному безпомилкова орфографія.	<b>4</b>
	Спорадичні орфографічні помилки.	2
	Численні, в основному другорядні орфографічні помилки, а також пунктуаційні.	1
<b>3.</b> <b>Композиція</b>	Підпорядкована інтерпретаційному задумові, внутрішньо цілісна, логічна.	<b>4</b>
	Внутрішньо цілісна, послідовна в графічному оформленні (відокремлення трьох основних частин).	2
	Загалом цілісна, вказує на спроби упорядкувати думку.	1